

# Per la trilinguitad grischuna

(gsc) L'uniun civica «Coscienza Svizzer» (CS, Blinzuna/TI, tel. 079 333 21 11, [segretariato@coscienzsvizzera.ch](mailto:segretariato@coscienzsvizzera.ch)) è ina grupp independenta da lavur intellectuala che «vul gidar a defender e promover las differentas identitads, linguas e culturas che vivan en Svizra (...). Ella fa part dal 'Forum Helveticum' (Lenzburg/AG, [info@forum-helveticum.ch](mailto:info@forum-helveticum.ch)), organisaziun tetgala da tuttas uniuns civicas en Svizra.» Parsura da CS è l'anterior cuss. naz. Remigio Ratti (Ligiaun), docent d'economia tar la Facultad da ciencias economicas da l'«Università della Svizzera italiana». Viceparsura è Luigi Corfù (Mesauc), suprastant da l'uniun «Archeologia svizra» (Basilea). CS ha gist derasà ina comunicaziun da pressa davart l'instrucziun da linguas en la scola grischuna. I suonda, en versiun rumantscha, l'essenzial da lezza decleraziun.

## Niz cultural e practic

«En vista a la debatta parlamentara davart la revisiun totala da la lescha grischuna da scola, han ins discurrì bler da politica da linguas (...). 2008 decideva il Grischun d'impunder sias forzas en l'instrucziun tempriva dals linguatgs, integrond il talian en il plan da la scola primara davent da la terza e l'englais davent da la tschintgavla classa. Ma insaquantas gruppas economicas e partidas politicas pretendan uss ina vieuta. Il Cussegl grond po forsa tscherner tranter duas propostas da midada: Abolir rumantsch e talian sco roms, ubain anticipar l'englais en terza ed introducir il talian pir en tschintgavla. La regenza defenda datschertamain il plan oz en vigor (...). I na metta nagin en dumonda la gronda impurtanza da l'englais, anzi, el vegn instrui gia en scola primara. Ma il plan tschernì dal chantun resulta da ponderaziuns che resguardan la complexitad e ritgezza da l'ierta grischuna e svizra, garantida ed exprimida dal federalissem. Ins ha tschernì il talian (...) per amur da la coesiun chantunala, per promover la trilinguitad, na be da l'intschess, mabain era da la populaziun, e per revalitar in element essenzial dal patrimoni linguistic e cultural grischun. Ins sa generalmain ch'ina gronda cultura s'exprima per talian, ma mintgatant emblid'ins il grond niz practic da questa lingua tar studis universitars e sin il martgà da lavur grischun e svizzer. Il chantun Grischun ha impundi fitg bler per scolar la magistraglia ed elavurar mezs d'instrucziun speziels che resguardian la realitad grischuna e svizra (...). Degradar il talian per ch'el sia mo pli in linguatg facultativ u perfin ch'el na vegnia pli instrui, quai para modern, ma munta che nus perdessan nossa atgna ierta spiertala e diminuissan las pussaivladads che nus lain garantir a nossa giuventetgna.» Il text han firmà Remigio Ratti sco parsura e Raffaella Adobati Bondolfi (tel. 079 407 55 24) sco manadra da la grupp da lavur responsabla per il Grischun italofon.